اتفاقية استفادة من خدمات موديل & Model Services Agreement



1 9 911	7191919
First Party:	الطرف الأول: شركة انتاج الصورة سجل تجاري رقم 7037029134
Image Production Company, Commercial Registration No. 7037029134, located in Riyadh – Granada District, Phone No:	وعنوانها الرياض حي غرناطة جوال رقم ٥٥٠٠٣٤٣٤٣١.
0500343431,	
Hereinafter referred to as the First Party .	ويشار إليه في هذه الاتفاقيــــة (بالطرف الأول).
Second Party:	الطرف الثاني: الموضحة بياناته ادناه ، ويشار إليه في هذه الاتفاقيــــة (
The individual whose details are provided below, hereinafter	· ·
referred to as the Second Party .	بالطرف الثاني).
Preamble	تمهيد: بما أن الطرف الأول متخصصاً في التصوير والإنتاج الاعلامي،
Whereas the First Party is specialized in photography and	والطرف الثاني موديل وقد التقت إرادة الطرفان على التعاقد وفق البنود
media production , and the Second Party works as a model , and both parties wish to enter into this agreement, they have	التالية .
agreed to the following terms:	التالية :
The Second Party undertakes to read and understand the	١- يلتزم الطرف الثاني (الموديل) بقراءة المحتوى الإعلاني والسيناريو
advertising content and script, and to perform them in the best	
possible manner, strictly adhering to the First Party's	وفهمه لإظهاره بأحسن صورة مع الالتزام بتعليمات الطرف الأول.
instructions and guidance.	
The Second Party is fully committed to arriving on time and not being late, except in cases of force majeure. The Second Party	٢- يقوم الطرف الثاني بالالتزام التام بالمواعيد وعدم التأخر إلا في حالة
must notify the First Party of any schedule changes at least 24	الظروف الاستثنائية والقاهرة ويلتزم بإعلام الطرف الأول بأي تغيير
hours in advance.	قبل الموعد ب٢٤ ساعة.
The Second Party acknowledges that the resulting product or	 على المنتج أو المحتوى الإعلامي الناتجة عن تنفيذ هذا العقد وهي على
media content from this agreement—including but not limited	
to:	سبيل المثال وليس الحصـر (الملكية الفكرية – براءات – الاختراع –
(intellectual property, patents, usage rights, display policies,	حقوق الاستخدام – سياسات العرض – التراخيص المستحصلة –
obtained licenses, generated benefits, etc.) —shall be the sole property of the First Party. The Second Party	المنافع الناتجة ،،،، الخ) ملك للطرف الأول بدون منازع وفيها يقر
shall not claim any rights to them. The First Party has the right	الطرف الثاني بعدم أحقيته بالمطالبة بأي من هذه الحقوق. ويحق
to publish and promote the content on all social media	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
platforms or otherwise	للطرف الاول نشره والترويج له في مختلف قنوات التواصل الاجتماعي
	أو غيرها .
The Second Party commits to maintaining the confidentiality of	٤- يلتزم الطرف الثاني بسرية المعلومات وعدم نشر او ترويج الأفكار او
all information and refrains from publishing or promoting any: (ideas, videos, rehearsals, photoshoots)	الفيديوهات أو البروفات محل التصوير دون اذن من الطرف الأول
without prior written consent from the First Party, even if the	وان كانت لم تسجل لدى هيئة الملكية الفكرة.
idea has not been registered with the Intellectual Property	- '
Authority. The agreed payment will be transferred to the Second Party	N. J. J. J. N. J.
after the photoshoot is completed.	 ٥- يتم تحويل المبلغ المتفق عليه للموديل بعد انتهاء التصوير .
The Second Party guarantees that all submitted photos are	٦- يلتزم الطرف الثاني بان تكون الصور المرسلة حديثة مطابقة للواقع
recent and accurately represent their current appearance	بدون أي مكياج او تعديل وسيتم الغاء الجلسة في حال اختلاف
without makeup or editing. The First Party reserves the right to cancel the session if the photos do not reflect reality.	
to cancer the session in the photos do not reflect reality.	الصور .
Name:	الاسم :
	'
Signature:	
oigniture:	التوقيع:

Saudi Arabia - Riyadh Ghranada district